

## PRAYERS

Mr. Kaplan, seconded by Mr. Trudel, by leave of the House, introduced Bill C-459, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act (restitution for wilful damage), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 621—*Mr. Munro* (Esquimalt—Saanich)

1. In the past ten years, how many studies of the Cowichan River on Vancouver Island, British Columbia, has the Department of Fisheries and of the Environment (a) contracted out (b) undertaken itself and, in each case (i) on what date was it commissioned and for what purpose (ii) what organization or person was charged with carrying it out (iii) what was its total cost?

2. What are the boundaries of the "fish habitat" on the Cowichan River and what further areas are necessary to the development of fish stocks on the River?

3. What studies are (a) currently underway (b) being planned in regard to the Cowichan River?—Sessional Paper No. 304-2/621.

Mr. Pinard, Parliamentary Secretary to the Deputy Prime Minister and President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the motion of Miss Bégin, seconded by Mr. Cullen,—That Bill C-2, An Act to amend the Health Resources Fund Act, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Saltsman for Mr. Broadbent on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands), Messrs. Beatty, Hnatyshyn, Munro (Esquimalt—Saanich) and La Salle for Messrs. Lawrence, Halliday, Patterson, Epp and Jarvis on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Parker for Mr. Andre (Calgary Centre) on the Standing Committee on Public Accounts.

## PRIÈRE

M. Kaplan, appuyé par M. Trudel, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-459, Loi modifiant la Loi sur les jeunes délinquants (réparation pour dommages volontaires), qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N° 621—*M. Munro* (Esquimalt—Saanich)

1. Au cours des dix dernières années, combien d'études sur la rivière Cowichan de l'île de Vancouver (C.-B.) le ministère des Pêches et de l'Environnement a-t-il a) confiées, b) entreprises lui-même et, dans chaque cas, (i) quand les a-t-il confiées et pourquoi (ii) quel organisme ou personne a été chargé de leur réalisation (iii) combien ont-elles coûté au total?

2. Quelles sont les limites de l'«habitat du poisson» dans la rivière Cowichan et quelles régions supplémentaires seront indispensables à l'expansion des réserves de poissons dans la rivière?

3. Quelles études sur la rivière Cowichan sont en voie de a) réalisation, b) préparation? (Document parlementaire n° 304-2/621).

M. Pinard, secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M<sup>lle</sup> Bégin, appuyée par M. Cullen,—Que le Bill C-2, Loi modifiant la Loi sur la Caisse d'aide à la santé, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Le débat se poursuit;

---

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. Saltsman en remplacement de M. Broadbent sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M<sup>lle</sup> MacDonald (Kingston et les Îles), MM. Beatty, Hnatyshyn, Munro (Esquimalt—Saanich) et La Salle en remplacement de MM. Lawrence, Halliday, Patterson, Epp et Jarvis sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Parker en remplacement de M. Andre (Calgary-Centre) sur la liste des membres du Comité permanent des comptes publics.